

ICS 29.120.30

Ersatz für
VG 95328-6:1996-12Supersedes
VG 95328-6:1996-12

**Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen —
Steckverbinder mit Bajonettkupplung, bis 13 A —
Teil 6: Kontakte und Kontakteinsätze; Bauartnorm;
Text Deutsch und Englisch**

Electrical connectors and plug-and-socket devices —
Connectors with bayonet coupling, up to 13 A —
Part 6: Contacts and contact inserts; detail specification;
Text in German and English

Connecteurs males et femelles électriques —
Connecteurs avec accouplement à baïonnette, jusqu'à 13 A —
Partie 6: Contactes et arrangement des contactes; spécification particulière;
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 27 Seiten
Total extent 27 pages

Normenstelle Elektrotechnik NE im DIN Deutsches Institut für Normung e.V

Vorwort

Kontakte und Kontakteinsätze nach dieser Norm unterliegen der Typprüfpflicht; siehe hierzu VG 95328-1.

Diese Norm wurde von der Normenstelle Elektrotechnik NE im DIN, Arbeitsausschuss NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Bauartnorm für den Bereich Steckverbinder.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse
3003 BERN
SCHWEIZ
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NIEDERLANDE

VG 95328 *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Bajonettkupplung, bis 13 A*, besteht aus:

- Teil 1: Anforderungen, Prüfungen, Bauartnorm
- Teil 2: Montage, Bauartnorm
- Teil 4: Anschlussmaße, Bauartnorm
- Teil 5: Maße, Massen, Bauartnorm
- Teil 6: Kontakte und Kontakteinsätze, Bauartnorm
- Teil 7: Zubehör, Bauartnorm

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Foreword

Contacts and contacts inserts according to this standard are subject to qualification test; for this refer to VG 95328-1.

This standard has been prepared by Normenstelle Elektrotechnik NE im DIN, committee NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“.

The presented standard is a detail specification for connectors.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard is also recognized by:

- armasuisse
3003 BERNE
SWITZERLAND
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NETHERLANDS

VG 95328 *Electrical connectors and plug-and-socket devices — connectors with bayonet coupling, up to 13 A*, consist of:

- Part 1: Requirements, tests, detail specification
- Part 2: Mounting, detail specification
- Part 4: Mating dimensions, detail specification
- Part 5: Dimensions, masses, detail specification
- Part 6: Contacts and contact inserts, detail specification
- Part 7: Accessories, detail specification

Änderungen

Gegenüber VG 95328-6:1996-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Anerkennungsvermerk wurde in das Vorwort aufgenommen;
- b) die Kontakte gehören nur noch wahlweise zum Lieferumfang;
- c) für die Kontaktgröße 16 wurde die Fußnote 1 geändert;
- d) die Blindstopfen wurden in die VG 95319-5 übergeführt;
- e) die Kontakteinsätze 8-3 und 20-39 wurden aufgenommen;
- f) beim Kontakteinsatz 16-23 wurde die Winkelstellung W aufgenommen;
- g) die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 95328-6: 1980-08, 1988-12, 1996-12

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt in Verbindung mit den Normen der Reihe VG 95328 für Steckverbinder ohne Schutzkontakt und ohne Berührungsschutz.

Crimpkontakte gehören wahlweise zum Lieferumfang (siehe VG 95328-1) der festen und freien Steckverbinder (siehe VG 95328-5).

Um eine zusätzliche Bestellung und Lagerhaltung dieser Kontakte zu ermöglichen, werden die Bezeichnungen nach Abschnitt 3 festgelegt.

Amendments

Compared with VG 95328-6:1996-12 the following amendments have been adopted:

- a) the approval reference was added to the foreword;
- b) the contacts belong only optionally to the delivery extent;
- c) for the contact size 16 the footnote 1 has been changed;
- d) the sealing plugs has been moved into VG 95319-5;
- e) the contact inserts 8-3 and 20-39 have been added;
- f) for the contact insert 16-23 the angular position W has been added;
- g) this standard has been editorially revised.

Previous editions

1 Scope

This standard is valid in connection with standards of the series VG 95328 for connectors without protective contact and protection against electric-shock hazard.

Crimp contacts belong optionally to the delivery extent (see VG 95328-1) of the fixed and free connectors (see VG 95328-5).

To make an additional order and storage possible, the designations according to Clause 3 are established.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

VG 95319-5, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Teil 5: Zuordnung zu den Crimpwerkzeugen, Abisolierlängen, Blindstopfen, Drehmomente und empfohlene Schrauben, Schnittstellennorm*

VG 95328-1, *Elektrische Steckverbinder für die NF-Technik — Steckverbinder mit Bajonettkupplung, bis 13 A — Teil 1: Anforderungen, Prüfungen, Bauartnorm*

3 Crimpkontakte

3.1 Allgemeines

Die Stift- und Buchsenkontakte brauchen der bildlichen Darstellung nach Bild 1 bis Bild 4 nicht zu entsprechen, nur die angegebenen Maße sind einzuhalten.

Maße in Millimeter

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

VG 95319-5, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Part 5: Assignment to the tools, wire stripping length, sealing plug, torques and recommended screw, interface standard*

VG 95328-1, *Electrical connectors for low frequency — Connectors with bayonet coupling, up to 13 A — Part 1: Requirements, tests, detail specification*

3 Crimp contacts

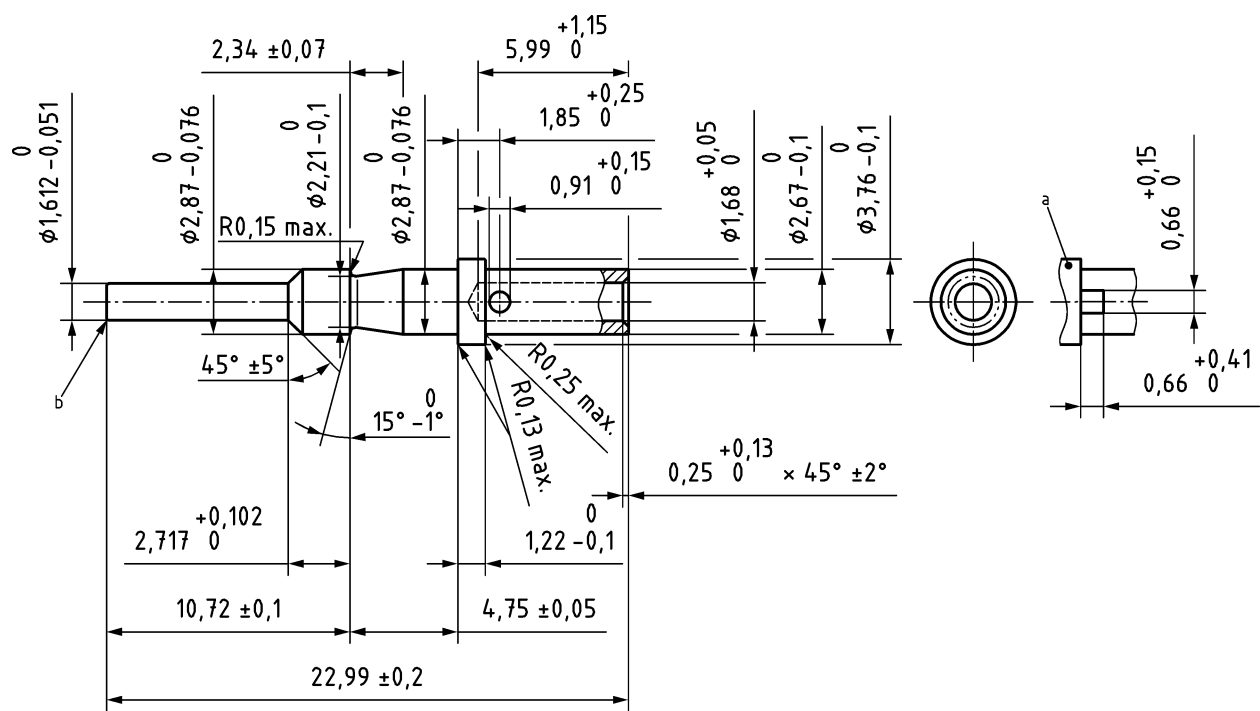
3.1 General

The pin contacts and socket contacts need not correspond to the outline drawing according Figure 1 to Figure 4, however the dimensions stated are mandatory.

Dimensions in millimetres

3.2 Stiftkontakte Größe 16

3.2 Pin contacts size 16



a wahlweise Ausführung des Sichtloches
b gerundet

a optional design of the inspection hole
b rounded

Bild 1
Figure 1

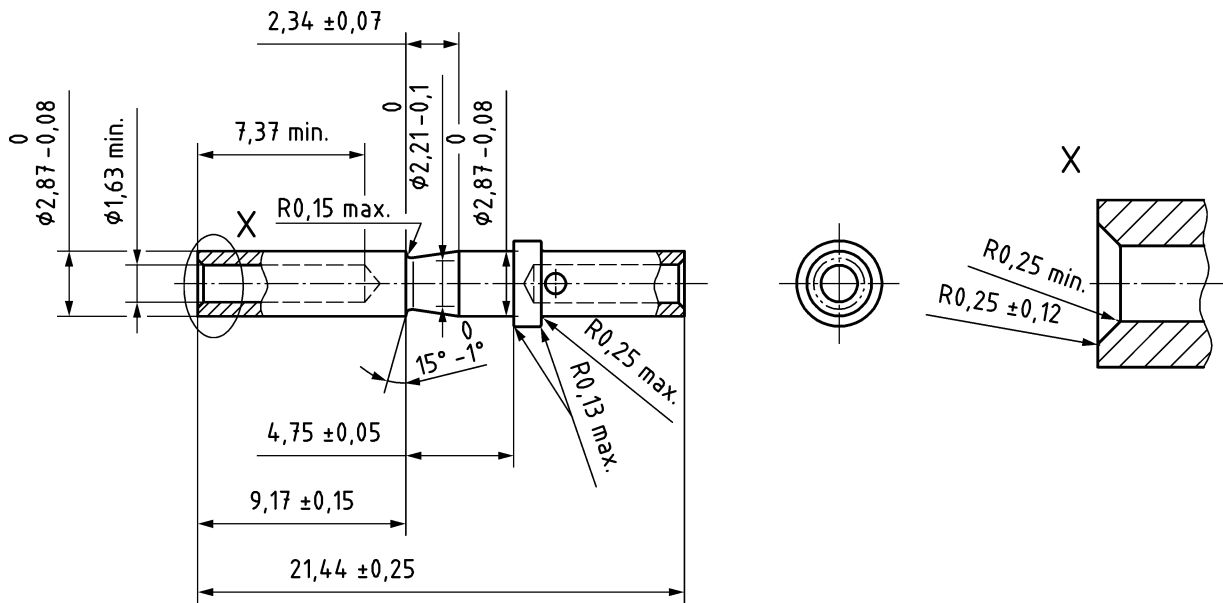
Bezeichnung eines Stiftkontaktes (P) der Kontaktgröße 16:

Designation of a pin contact (P) contact size 16:

Kontakt VG95328P16

Masse: max. 0,9 g

Mass: max. 0,9 g

3.3 Buchsenkontakte Größe 16¹⁾3.3 Socket contacts size 16¹⁾

Übrige Maße und Angaben wie Stiftkontakt P 16

Other dimensions and data as pin contact P 16

Bild 2
Figure 2

Bezeichnung eines Buchsenkontaktes (S) der Kontaktgröße 16:

Designation of a socket contact (S), contact size 16:

Kontakt VG95328S16

Masse: max: 1,3 g

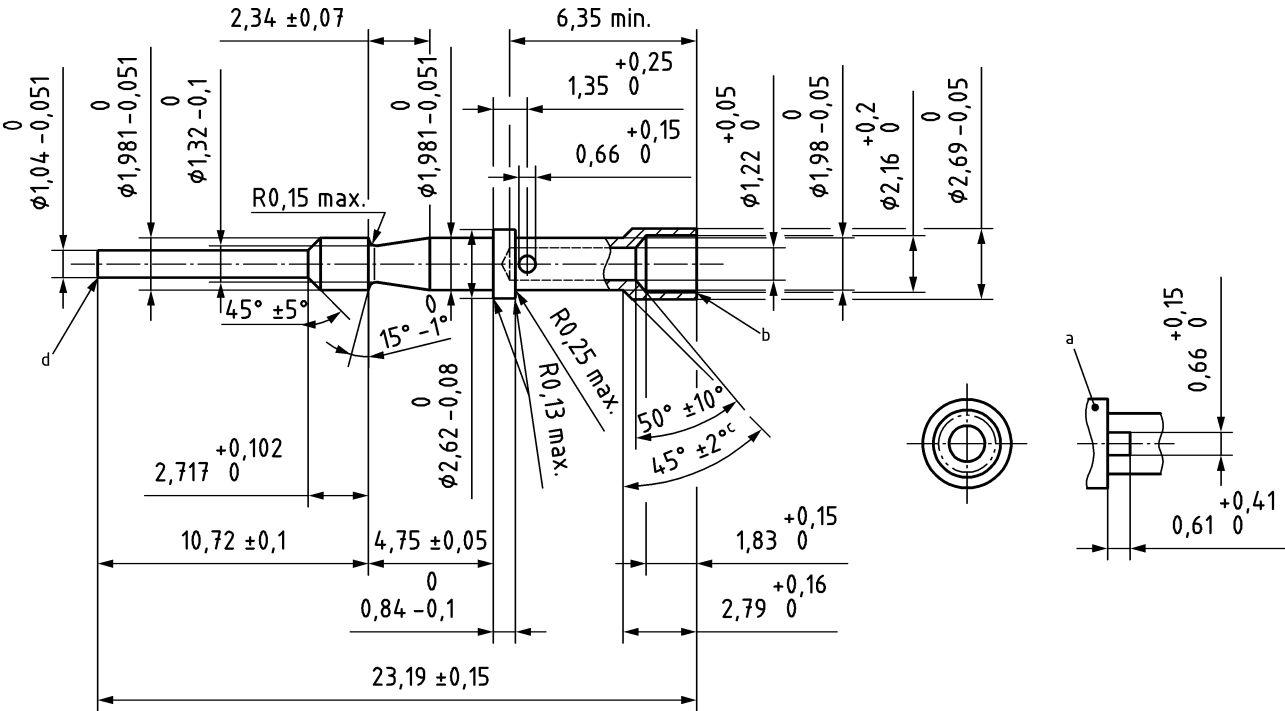
Mass: max. 1,3 g

1) Das eingebaute Federteil, das den Kontakt zwischen den gesteckten Stift- und Buchsenkontakten sicherstellt, muss mit einer Hülse geschützt sein, damit Beschädigungen der Dichtungen und des Kontakthalterungsteiles des Steckverbinders während der Montage oder Instandsetzung verhindert werden. Die Hülse kann entfallen, falls der Kontakt äußerlich kein Federteil hat und eine Verformung des Buchsenkontaktes nicht möglich ist.

1) The spring element that assures the contact between the mated pin and socket shall be suitably protected to prevent damage to the spring element, the integral sealing surface of the connector and the contact retention member of the connector during assembly or maintenance. The sleeves may be dropped, if the contact has no external spring element and a deformation of the socket contact is not possible.

3.4 Stiftkontakte Größe 20C

3.4 Pin contacts size 20C



- a wahlweise Ausführung des Sichtloches
b Kanten gebrochen
c wahlweise R 0,66 $\begin{smallmatrix} +0,25 \\ 0 \end{smallmatrix}$
d gerundet

- a optional design of the inspection hole
b Chamfered edge
c optional R 0,66 $\begin{smallmatrix} +0,25 \\ 0 \end{smallmatrix}$
d rounded

Bild 3
Figure 3

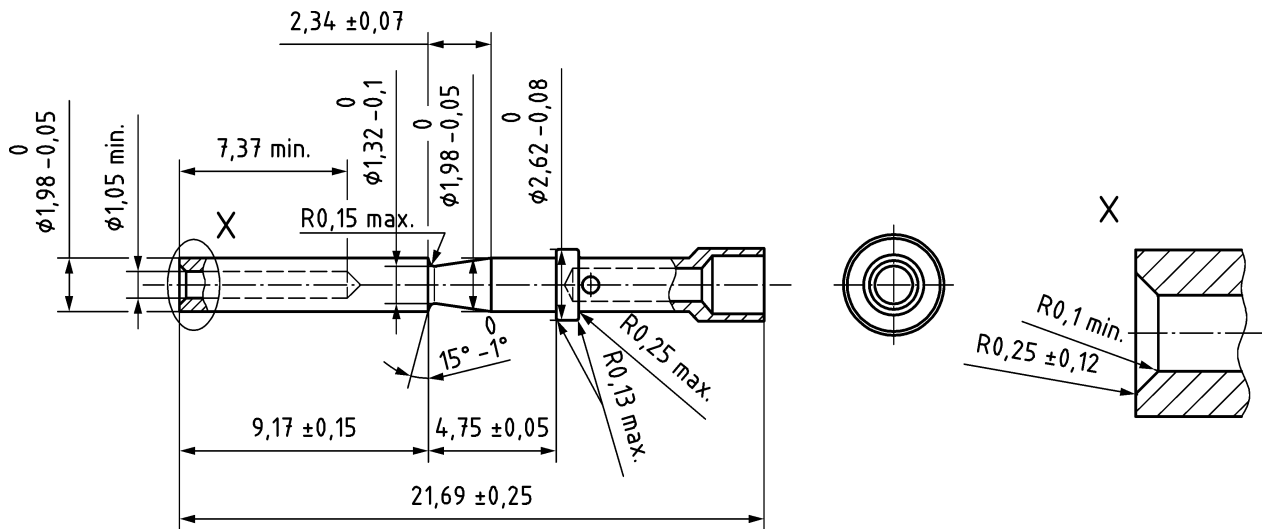
Bezeichnung eines Stiftkontaktes (P) der Kontaktgröße 20C:

Designation of a pin contact (P) contact size 20C:

Kontakt VG95328P20C

Masse: max. 0,5 g

Mass: max. 0,5 g

3.5 Buchsenkontakte Größe 20C¹⁾3.5 Socket contacts size 20C¹⁾

Übrige Maße und Angaben wie Stiftkontakt P20C

Other dimensions and data as pin contact P20C

Bild 4
Figure 4

Bezeichnung eines Buchsenkontaktes (S) der Kontaktgröße 20C:

Designation of a socket contact (S), contact size 20C:

Kontakt VG95328S20C

Masse: max: 0,6 g

Mass: max. 0,6 g

4 Blindstopfen**4 Sealing plug**

Blindstopfen nach VG 95319-5

Sealing plug according to VG 95319-5

1) Siehe Seite 6

1) See page 6

5 Lötkontakte (Anschlussmaße)

5.1 Allgemeines

Maße in Millimeter

Die Stift- und Buchsenkontakte brauchen der bildlichen Darstellung nach Bild 5 und Bild 6 nicht zu entsprechen, nur die angegebenen Maße sind einzuhalten.

5.2 Stiftkontakte

5 Solder contacts (Mating dimensions)

5.1 General

Dimensions in millimetres

The pin contacts and socket contacts need not correspond to the outline drawing according to Figure 5 and Figure 6, however the dimensions stated are mandatory.

5.2 Pin contacts

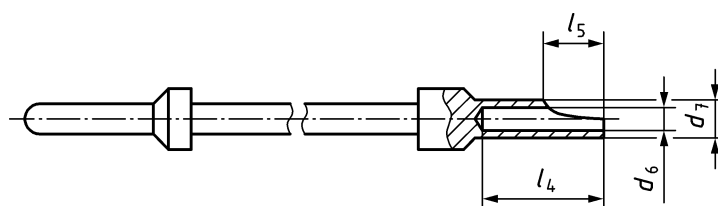


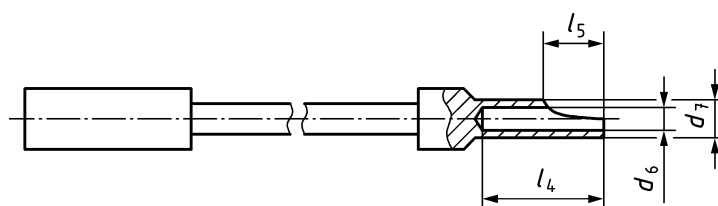
Bild 5
Figure 5

Tabelle 1
Table 1

Kontaktgröße Contact size	d_6	d_7		l_4	l_5
	min.	min.	max.	+1,5 -0,4	$\pm 0,8$
20	1,1	1,5	2,2	3,2	2,4
16	1,8	2,4	2,9	4,8	3,2

5.3 Buchsenkontakte

5.3 Socket contacts



Anschlussmaße siehe Tabelle 1

Mating dimensions see Table 1

Bild 6
Figure 6